

Производителят, установен в Европейския съюз:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

издава настоящата декларация за съответствие на ЕС на собствена отговорност и декларира, че следните лични предпазни средства (ЛПС):

Предпазна жилетка „Passau“ – X200 в оранжево и жълто (X200OR, X200YW), X200 без печат в жълто и оранжево и X200 с печат: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

отговаря на разпоредбите на Регламента за разширена отговорност (EPR) (ЕС) 2016/425 и на изискванията за маркировка „CE“ в съответствие с

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Размери M/L-XL/XXL > клас 1; 3XL/4XL (и по-големи) > клас 2**

публикувани от Европейския комитет по стандартизация.

Асоциация за текстилни изследвания:

SGS Fimko Ltd.
Нотифициран орган (0598)
Takomotie 8
00380 Хелзинки
Финландия

е извършила типовото изпитване на ЕС (Модул Б) и е издала сертификат за типово изпитване на ЕС **0598/PPE/24/5648**.

Подписано от името и за сметка на Korntex GmbH:

Щутгарт, 31 януари 2025 г.

Гордана Томац

Ръководител „Закупуване и разработване на продукти“



Producenten, der er etableret i Den Europæiske Union:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

udsteder denne EU-overensstemmelseserklæring på eget ansvar og erklærer, at følgende personlige værnemidler (PPE):

Sikkerhedsvest „Passau“ – X200 i orange og gul (X200OR, X200YW), X200 uden tryk i gul og orange samt X200 med tryk: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

overholder bestemmelserne i EPR-forordningen (EU) 2016/425 og kravene til CE-mærkning i overensstemmelse med

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Størrelser M/L-XL/XXL > kl. 1; 3XL/4XL (og derover) > kl. 2**

udgivet af Den Europæiske Standardiseringskomité.

Foreningen for Tekstilforskning:

SGS Fimko Ltd.
Bemyndiget organ (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

har gennemført EU-typeafprøvningen (modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattesten **0598/PPE/24/5648**.

Underskrevet på vegne af og i navnet af Korntex GmbH:

Stuttgart, den 31. januar 2025

Gordana Tomac

Indkøbs- og produktudviklingschef



Der in der Europäischen Union ansässige Hersteller:

**Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany**

stellt diese EU-Konformitätserklärung in eigener Verantwortung aus und erklärt, dass die folgende persönliche Schutzausrüstung (PSA):

Sicherheitsweste „Passau“ – X200 in Orange und Gelb (X200OR, X200YW), X200 ohne Aufdruck in Gelb und Orange sowie X200 mit Aufdruck: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

den Bestimmungen der EPR-Verordnung (EU) 2016/425 und den Anforderungen für die CE-Kennzeichnung gemäß

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Größen M/L–XL/XXL > Klasse 1; 3XL/4XL (und größer) > Klasse 2**

veröffentlicht vom Europäischen Komitee für Normung.

Verband für Textilforschung:

SGS Fimko Ltd.

Benannte Stelle (0598)

Takomotie 8

00380 Helsinki

Finnland

hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung **0598/PPE/24/5648** ausgestellt.

Unterzeichnet im Auftrag und im Namen der Korntex GmbH:

Stuttgart, 31. Januar 2025

Gordana Tomac

Leiterin Einkauf und Produktentwicklung



UK: DECLARATION OF CONFIRMITY



The manufacturer, established in the European Union:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

issues this EU Declaration of Conformity on its own responsibility and declares that the following personal protective equipment (PPE):

Safety Vest „Passau“ – X200 in orange and yellow (X200OR, X200YW) X200 without print in yellow and orange and X200 with print: X200BESYW “Besucher”, X200ORDYW “Ordner”, X200SECYW „Security“, X200VISYW “Visitor”.

complies with the provisions of the EPR Regulation (EU) 2016/425 and the requirements for CE marking in accordance with

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Sizes M/L-XL/XXL > cl. 1; 3XL/4XL (and following) > cl. 2**

published by the European Committee for Standardisation.

Association for Textile Research:

SGS Fimko Ltd.
Notified Body (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

has carried out the EU type examination (Module B) and issued the EU type examination certificate **0598/PPE/24/5648**.

Signed on behalf of and in the name of Korntex GmbH:

Stuttgart, 31 January 2025

Gordana Tomac

Head of Purchasing and Product Development



Euroopa Liidus asuv tootja:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

väljastab käesoleva ELi vastavusdeklaratsiooni omal vastutusel ja kinnitab, et järgmised isikukaitsevahendid (PPE):

Ohutusvest „Passau“ – X200 oranži ja kollase värviga (X200OR, X200YW), X200 ilma trükita kollase ja oranži värviga ning X200 trükiga: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

vastab EPR-määruse (EL) 2016/425 sätetele ja CE-märgistuse nõuetele vastavalt

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Suurused M/L–XL/XXL > klass 1; 3XL/4XL (ja järgmised) > klass 2**

avaldanud Euroopa Standardikomitee.

Tekstiiliuuringute Assotsiatsioon:

SGS Fimko Ltd.
Teavitatud asutus (0598)
Takomotie 8
00380 Helsingi
Soome

on läbi viinud ELi tüübikatsetuse (moodul B) ja väljastanud ELi tüübikatsetuse sertifikaadi **0598/PPE/24/5648**.

Allkirjastatud Korntex GmbH nimel ja eest:

Stuttgart, 31. jaanuar 2025

Gordana Tomac

ostu- ja tootearenduse juhataja



Euroopan unionissa sijoittautunut valmistaja:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

antaa tämän EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen omalla vastuullaan ja vakuuttaa, että seuraavat henkilönsuojaimet (PPE):

Turvaliivi „Passau“ – X200 oranssina ja keltaisena (X200OR, X200YW), X200 ilman painatusta keltaisena ja oranssina sekä X200 painatuksella: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

täyttää EPR-asetuksen (EU) 2016/425 säännökset ja CE-merkintää koskevat vaatimukset seuraavien standardien mukaisesti:

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Koot M/L–XL/XXL > luokka 1; 3XL/4XL (ja sitä suuremmat) > luokka 2**

julkaistu Euroopan standardointikomitean toimesta.

Tekstiilitutkimusyhdistys:

SGS Fimko Oy
Ilmoitettu laitos (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Suomi

on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (moduuli B) ja myöntänyt EU-tyyppitarkastustodistuksen 0598/PPE/24/5648.

Allekirjoitettu Korntex GmbH:n puolesta ja nimissä:

Stuttgart, 31. tammikuuta 2025

Gordana Tomac

Ostojen ja tuotekehityksen johtaja



Korntex GmbH
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777
E-Mail: info@korntex.com
i. A. *Gordana Tomac*

Le fabricant, établi dans l'Union européenne :

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

émet la présente déclaration de conformité UE sous sa propre responsabilité et déclare que les équipements de protection individuelle (EPI) suivants :

Gilet de sécurité « Passau » – X200 en orange et jaune (X200OR, X200YW), X200 sans impression en jaune et orange et X200 avec impression : X200BESYW « Besucher », X200ORDYW « Ordner », X200SECYW « Security », X200VISYW « Visitor ».

est conforme aux dispositions du règlement EPR (UE) 2016/425 et aux exigences relatives au marquage CE conformément aux normes suivantes :

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Tailles M/L-XL/XXL > cl. 1 ; 3XL/4XL (et suivantes) > cl. 2**

publiées par le Comité européen de normalisation.

Association pour la recherche textile :

SGS Fimko Ltd.
Organisme notifié (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finlande

a réalisé l'examen de type UE (module B) et délivré le certificat d'examen de type UE n° **0598/PPE/24/5648**.

Signé au nom et pour le compte de Korntex GmbH :

Stuttgart, le 31 janvier 2025

Gordana Tomac

Responsable des achats et du développement produit



Ο κατασκευαστής, με έδρα στην Ευρωπαϊκή Ένωση:

**Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany**

εκδίδει την παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ υπό τη δική του ευθύνη και δηλώνει ότι ο ακόλουθος εξοπλισμός ατομικής προστασίας (ΕΑΠ):

Γιλέκο ασφαλείας «Passau» – Χ200 σε πορτοκαλί και κίτρινο χρώμα (Χ200OR, Χ200YW), Χ200 χωρίς εκτύπωση σε κίτρινο και πορτοκαλί χρώμα και Χ200 με εκτύπωση: Χ200BESYW «Besucher», Χ200ORDYW «Ordner», Χ200SECYW «Security», Χ200VISYW «Visitor».

συμμορφώνεται με τις διατάξεις του κανονισμού EPR (ΕΕ) 2016/425 και τις απαιτήσεις για τη σήμανση CE σύμφωνα με

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Μεγέθη M/L-XL/XXL > κλάση 1; 3XL/4XL (και επόμενα) > κλάση 2**

που δημοσιεύθηκαν από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Τυποποίησης.

Ένωση Έρευνας Κλωστοϋφαντουργικών Προϊόντων:

SGS Fimko Ltd.

Κοινοποιημένος Οργανισμός (0598)

Takomotie 8

00380 Ελσίνκι

Φινλανδία

διεξήγαγε την εξέταση τύπου της ΕΕ (Ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου της ΕΕ **0598/PPE/24/5648**.

Υπογεγραμμένο εξ ονόματος και για λογαριασμό της Korntex GmbH:

Στουτγάρδη, 31 Ιανουαρίου 2025

Gordana Tomac

Υπεύθυνη Προμηθειών και Ανάπτυξης Προϊόντων



An monaróir, atá bunaithe san Aontas Eorpach:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

eisíonn an Dearbhú Comhréireachta AE seo ar a fhreagracht féin agus dearbhaíonn sé an trealamh cosanta pearsanta (TCP) seo a leanas:

Culaith Shábháilteachta "Passau" – X200 i ndath oráiste agus buí (X200OR, X200YW) X200 gan phrionta i ndath buí agus oráiste agus X200 le prionta: X200BESYW "Besucher", X200ORDYW "Ordner", X200SECYW "Security", X200VISYW "Visitor".

tá sé ag teacht le forálacha Rialachán EPR (AE) 2016/425 agus leis na ceanglais maidir le comharthaíocht CE i gcomhréir le

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Méideanna M/L-XL/XXL > aic. 1; 3XL/4XL (agus méideanna ina dhiaidh sin) > aic. 2**

foilsithe ag an gCoiste Eorpach um Chaighdeánú.

Cumann an Taighde Teicstíle:

SGS Fimko Ltd.
Comhlacht Fógartha (0598)
Takomotie 8
00380 Heilsinci
An Fhionlainn

a rinne scrúdú cineáil an AE (Modúl B) agus a d'eisigh an teastas scrúdaithe cineáil an AE **0598/PPE/24/5648**.

Sínithe thar ceann agus in ainm Korntex GmbH:

Stuttgart, 31 Eanáir 2025

Gordana Tomac

Ceannasaí Ceannaigh agus Forbairt Táirgí



Il fabbricante, con sede nell'Unione Europea:

**Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany**

rilascia la presente Dichiarazione di conformità UE sotto la propria responsabilità e dichiara che i seguenti dispositivi di protezione individuale (DPI):

Gilet di sicurezza "Passau" – X200 nei colori arancione e giallo (X200OR, X200YW), X200 senza stampa nei colori giallo e arancione e X200 con stampa: X200BESYW «Besucher», X200ORDYW «Ordner», X200SECYW «Security», X200VISYW «Visitor».

è conforme alle disposizioni del regolamento EPR (UE) 2016/425 e ai requisiti per la marcatura CE in conformità con

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Taglie M/L-XL/XXL > cl. 1; 3XL/4XL (e successive) > cl. 2**

pubblicate dal Comitato europeo di normalizzazione.

Associazione per la ricerca tessile:

**SGS Fimko Ltd.
Organismo notificato (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finlandia**

ha effettuato l'esame UE del tipo (Modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo **0598/PPE/24/5648**.

Firmato per conto e a nome di Korntex GmbH:

Stoccarda, 31 gennaio 2025

Gordana Tomac

Responsabile Acquisti e Sviluppo Prodotti



Korntex GmbH
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777
E-Mail: info@korntex.com
i. A. *Gordana Tomac*

Proizvođač, sa sjedištem u Europskoj uniji:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

izdaje ovu EU izjavu o sukladnosti na vlastitu odgovornost i izjavljuje da sljedeća osobna zaštitna sredstva (OZS):

Sigurnosni prsluk "Passau" – X200 u narančastoj i žutoj boji (X200OR, X200YW) X200 bez otiska u žutoj i narančastoj boji i X200 s otiskom: X200BESYW "Besucher", X200ORDYW "Ordner", X200SECYW "Security", X200VISYW "Visitor".

u skladu je s odredbama Uredbe EPR (EU) 2016/425 i zahtjevima za CE označavanje u skladu s

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Veličine M/L-XL/XXL > kl. 1; 3XL/4XL (i veće) > kl. 2**

koju je objavio Europski odbor za normizaciju.

Udruženje za tekstilna istraživanja:

SGS Fimko d.o.o.
Obaviješteno tijelo (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finska

provelo je EU tipsko ispitivanje (Modul B) i izdalo certifikat o EU tipskom ispitivanju **0598/PPE/24/5648**.

Potpisano u ime i za račun tvrtke Korntex GmbH:

Stuttgart, 31. siječnja 2025.

Gordana Tomac

Voditeljica nabave i razvoja proizvoda



Ražotājs, kas reģistrēts Eiropas Savienībā:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

uz savu atbildību izsniedz šo ES atbilstības deklarāciju un apliecina, ka šādi individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL):

Drošības veste „Passau” – X200 oranžā un dzeltenā krāsā (X200OR, X200YW), X200 bez uzraksta dzeltenā un oranžā krāsā, kā arī X200 ar uzrakstu: X200BESYW „Besucher”, X200ORDYW „Ordner”, X200SECYW „Security”, X200VISYW „Visitor”.

atbilst EPR Regulas (ES) 2016/425 noteikumiem un CE marķējuma prasībām saskaņā ar

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Izmēri M/L–XL/XXL > 1. klase; 3XL/4XL (un lielāki) > 2. klase**

ko publicējusi Eiropas Standartizācijas komiteja.

Tekstilpētniecības asociācija:

SGS Fimko Ltd.
Paziņotā iestāde (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Somija

ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulis) un izsniegusi ES tipa pārbaudes sertifikātu **0598/PPE/24/5648**.

Parakstīts Korntex GmbH vārdā un uzdevumā:

Štutgarte, 2025. gada 31. janvāris

Gordana Tomac

Iepirkumu un produktu attīstības vadītāja

Korntex GmbH
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777
E-Mail: info@korntex.com

i. A. *Gordana Tomac*

LT: ATITIKTIES DEKLARACIJA

Europos Sąjungoje įsisteigęs gamintojas:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

savo atsakomybe išduoda šią ES atitikties deklaraciją ir pareiškia, kad šios asmeninės apsaugos priemonės (AAP):

Saugos liemenė „Passau“ – X200 oranžinės ir geltonos spalvos (X200OR, X200YW), X200 be spaudinio geltonos ir oranžinės spalvos bei X200 su spaudiniu: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

atitinka EPR reglamento (ES) 2016/425 nuostatas ir CE ženklinimo reikalavimus pagal

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016** Dydžiai M/L–XL/XXL > 1 klasė; 3XL/4XL (ir didesni) > 2 klasė

išleistus Europos standartizacijos komiteto.

Tekstilės tyrimų asociacija:

SGS Fimko Ltd.
Notifikuotoji įstaiga (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinkis
Suomija

atliko ES tipo tyrimą (B modulis) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą **0598/PPE/24/5648**.

Pasirašyta „Korntex GmbH“ vardu ir jos įgaliojimu:

Štutgartas, 2025 m. sausio 31 d.

Gordana Tomac

Pirkimų ir produktų plėtros skyriaus vadovė



Il-manifattur, stabbilit fl-Unjoni Ewropea:

**Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany**

joħroġ din id-Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE taħt ir-responsabbiltà tiegħu stess u jiddikjara li l-apparat personali ta' protezzjoni (PPE) li ġej:

Gilet ta' Sigurtà "Passau" – X200 fl-oranġjo u l-isfar (X200OR, X200YW) X200 mingħajr stampa fl-isfar u fl-oranġjo u X200 b'stampa: X200BESYW "Besucher", X200ORDYW "Ordner", X200SECYW "Security", X200VISYW "Visitor".

jissodisfa d-dispożizzjonijiet tar-Regolament EPR (UE) 2016/425 u r-rekwiżiti għall-immarkar CE skont

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Daqsijiet M/L-XL/XXL > kl. 1; 3XL/4XL (u li jmiss) > kl. 2**

ippubblikat mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni.

Assoċjazzjoni għar-Riċerka tat-Tessuti:

**SGS Fimko Ltd.
Korpo Notifikat (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finlandja**

wettaq l-eżami tat-tip tal-UE (Modulu B) u ħareġ iċ-ċertifikat tal-eżami tat-tip tal-UE **0598/PPE/24/5648**.

Imfirma f'isem u għall-Korntex GmbH:

Stuttgart, 31 ta' Jannar 2025

Gordana Tomac

Kap tax-Xiri u Żvilupp tal-Prodott

Korntex GmbH
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777
E-Mail: info@korntex.com

i. A. *Gordana Tomac*

De fabrikant, gevestigd in de Europese Unie:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

geeft deze EU-conformiteitsverklaring op eigen verantwoordelijkheid af en verklaart dat de volgende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM):

Veiligheidsvest „Passau“ – X200 in oranje en geel (X200OR, X200YW), X200 zonder opdruk in geel en oranje en X200 met opdruk: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

voldoet aan de bepalingen van de EPR-verordening (EU) 2016/425 en aan de eisen voor CE-markering overeenkomstig

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Maten M/L-XL/XXL > kl. 1; 3XL/4XL (en hoger) > kl. 2**

gepubliceerd door het Europees Comité voor Normalisatie.

Vereniging voor Textielonderzoek:

SGS Fimko Ltd.
Aangemelde instantie (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finland

heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het EU-typeonderzoekcertificaat **0598/PPE/24/5648** afgegeven.

Ondertekend namens en in naam van Korntex GmbH:

Stuttgart, 31 januari 2025

Gordana Tomac

Hoofd Inkoop en Productontwikkeling



Korntex GmbH
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777
E-Mail: info@korntex.com
i. A. *Gordana Tomac*

Producent z siedzibą w Unii Europejskiej:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

wystawia niniejszą deklarację zgodności UE na własną odpowiedzialność i oświadcza, że następujące środki ochrony indywidualnej (ŚOI):

Kamizelka bezpieczeństwa „Passau” – X200 w kolorze pomarańczowym i żółtym (X200OR, X200YW), X200 bez nadruku w kolorze żółtym i pomarańczowym oraz X200 z nadrukiem: X200BESYW „Besucher”, X200ORDYW „Ordner”, X200SECYW „Security”, X200VISYW „Visitor”.

jest zgodne z przepisami rozporządzenia EPR (UE) 2016/425 oraz wymaganiami dotyczącymi oznakowania CE zgodnie z

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Rozmiary M/L–XL/XXL > kl. 1; 3XL/4XL (i większe) > kl. 2**

opublikowanych przez Europejski Komitet Normalizacyjny.

Stowarzyszenie Badań Tekstylnych:

SGS Fimko Ltd.
Jednostka notyfikowana (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finlandia

przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i wydała certyfikat badania typu UE nr **0598/PPE/24/5648**.

Podpisano w imieniu i na rzecz firmy Korntex GmbH:

Stuttgart, 31 stycznia 2025 r.

Gordana Tomac

Kierownik ds. zakupów i rozwoju produktów

Korntex GmbH
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777
E-Mail: info@korntex.com
i. A. *Gordana Tomac*

PT: DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE



O fabricante, com sede na União Europeia:

**Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany**

emite a presente Declaração de Conformidade da UE sob a sua própria responsabilidade e declara que o seguinte equipamento de proteção individual (EPI):

Colete de segurança «Passau» – X200 em laranja e amarelo (X200OR, X200YW), X200 sem estampado em amarelo e laranja e X200 com estampado: X200BESYW «Besucher», X200ORDYW «Ordner», X200SECYW «Security», X200VISYW «Visitor».

está em conformidade com as disposições do Regulamento EPR (UE) 2016/425 e com os requisitos para a marcação CE, em conformidade com

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Tamanhos M/L-XL/XXL > cl. 1; 3XL/4XL (e seguintes) > cl. 2**

publicadas pelo Comité Europeu de Normalização.

Associação para a Investigação Têxtil:

**SGS Fimko Ltd.
Organismo Notificado (0598)
Takomotie 8
00380 Helsínquia
Finlândia**

realizou o exame de tipo da UE (Módulo B) e emitiu o certificado de exame de tipo da UE n.º **0598/PPE/24/5648**.

Assinado em nome e por conta da Korntex GmbH:

Estugarda, 31 de janeiro de 2025

Gordana Tomac

Diretora de Compras e Desenvolvimento de Produtos



Producătorul, cu sediul în Uniunea Europeană:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

emite prezenta Declarație de conformitate UE pe propria răspundere și declară că următoarele echipamente de protecție individuală (EPI):

Vesta de siguranță „Passau” – X200 în culorile portocaliu și galben (X200OR, X200YW), X200 fără imprimeu în culorile galben și portocaliu și X200 cu imprimeu: X200BESYW „Besucher”, X200ORDYW „Ordner”, X200SECYW „Security”, X200VISYW „Visitor”.

respectă dispozițiile Regulamentului EPR (UE) 2016/425 și cerințele privind marcajul CE în conformitate cu

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Mărimi M/L-XL/XXL > clasa 1; 3XL/4XL (și următoarele) > clasa 2**

publicate de Comitetul European de Standardizare.

Asociația pentru Cercetare Textilă:

SGS Fimko Ltd.
Organism notificat (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finlanda

a efectuat examinarea de tip UE (Modulul B) și a eliberat certificatul de examinare de tip UE **0598/PPE/24/5648**.

Semnat în numele și pe seama Korntex GmbH:

Stuttgart, 31 ianuarie 2025

Gordana Tomac

Șef al departamentului de achiziții și dezvoltare de produse

Korntex GmbH
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777
E-Mail: info@korntex.com
i. A. *Gordana Tomac*

Tillverkaren, som är etablerad inom Europeiska unionen:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

utfärdar denna EU-försäkran om överensstämmelse på eget ansvar och försäkrar att följande personlig skyddsutrustning (PPE):

Säkerhetsväst "Passau" – X200 i orange och gult (X200OR, X200YW), X200 utan tryck i gult och orange samt X200 med tryck: X200BESYW "Besucher", X200ORDYW "Ordner", X200SECYW "Security", X200VISYW "Visitor".

uppfyller bestämmelserna i EPR-förordningen (EU) 2016/425 och kraven för CE-märkning i enlighet med

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Storlekar M/L–XL/XXL > klass 1; 3XL/4XL (och följande) > klass 2**

publicerade av Europeiska standardiseringskommittén.

Föreningen för textilforskning:

SGS Fimko Ltd.
Anmält organ (0598)
Takomotie 8
00380 Helsingfors
Finland

har genomfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typkontrollintyget **0598/PPE/24/5648**.

Undertecknat på uppdrag av och i Korntex GmbH:s namn:

Stuttgart, den 31 januari 2025

Gordana Tomac

Chef för inköp och produktutveckling



Výrobca so sídlom v Európskej únii:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

vydáva toto vyhlásenie o zhode EÚ na vlastnú zodpovednosť a vyhlasuje, že nasledujúce osobné ochranné prostriedky (OOP):

Bezpečnostná vesta „Passau“ – X200 v oranžovej a žltej farbe (X200OR, X200YW), X200 bez potlače v žltej a oranžovej farbe a X200 s potlačou: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

spĺňa ustanovenia nariadenia EPR (EÚ) 2016/425 a požiadavky na označenie CE v súlade s

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Veľkosti M/L-XL/XXL > trieda 1; 3XL/4XL (a vyššie) > trieda 2**

uverejnených Európskym výborom pre normalizáciu.

Asociácia pre textilný výskum:

SGS Fimko Ltd.
Notifikovaný orgán (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Fínsko

vykonala typové skúšky EÚ (modul B) a vydala osvedčenie o typových skúškach EÚ č. **0598/PPE/24/5648.**

Podpísané v mene a na účet spoločnosti Korntex GmbH:

Stuttgart, 31. januára 2025

Gordana Tomac

vedúca oddelenia nákupu a vývoja výrobkov



Proizvajalec s sedežem v Evropski uniji:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

na lastno odgovornost izdaja to izjavo o skladnosti EU in izjavlja, da naslednja osebna zaščitna oprema (OZO):

Varnostni jopič „Passau“ – X200 v oranžni in rumeni barvi (X200OR, X200YW), X200 brez natisa v rumeni in oranžni barvi ter X200 z natisom: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

izpolnjuje določbe Uredbe EPR (EU) 2016/425 in zahteve za oznako CE v skladu z

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Velikosti M/L–XL/XXL > razred 1; 3XL/4XL (in večje) > razred 2**

ki jih je objavil Evropski odbor za standardizacijo.

Združenje za raziskave na področju tekstila:

SGS Fimko Ltd.
Prijavljeni organ (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finska

je izvedlo preskus tipa EU (modul B) in izdalo potrdilo o preskusu tipa EU št.
0598/PPE/24/5648.

Podpisano v imenu in za račun podjetja Korntex GmbH:

Stuttgart, 31. januar 2025

Gordana Tomac

Vodja oddelka za nabavo in razvoj izdelkov



Korntex GmbH
Tel. +49 (0) 711 - 888 88 777
E-Mail: info@korntex.com
i. A. *Gordana Tomac*

ES: DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



El fabricante, con sede en la Unión Europea:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

emite la presente Declaración de conformidad de la UE bajo su propia responsabilidad y declara que el siguiente equipo de protección individual (EPI):

Chaleco de seguridad «Passau» – X200 en naranja y amarillo (X200OR, X200YW), X200 sin estampado en amarillo y naranja, y X200 con estampado: X200BESYW «Besucher», X200ORDYW «Ordner», X200SECYW «Security» y X200VISYW «Visitor».

cumple con las disposiciones del Reglamento EPR (UE) 2016/425 y con los requisitos para el marcado CE de conformidad con

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Tallas M/L-XL/XXL > cl. 1; 3XL/4XL (y siguientes) > cl. 2**

publicadas por el Comité Europeo de Normalización.

Asociación para la Investigación Textil:

SGS Fimko Ltd.
Organismo notificado (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finlandia

ha llevado a cabo el examen de tipo de la UE (Módulo B) y ha expedido el certificado de examen de tipo de la UE n.º **0598/PPE/24/5648**.

Firmado en nombre y representación de Korntex GmbH:

Stuttgart, 31 de enero de 2025

Gordana Tomac

Directora de Compras y Desarrollo de Productos



Výrobce se sídlem v Evropské unii:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

vydává toto prohlášení o shodě EU na vlastní odpovědnost a prohlašuje, že následující osobní ochranné prostředky (OOP):

Bezpečnostní vesta „Passau“ – X200 v oranžové a žluté barvě (X200OR, X200YW), X200 bez potisku v žluté a oranžové barvě a X200 s potiskem: X200BESYW „Besucher“, X200ORDYW „Ordner“, X200SECYW „Security“, X200VISYW „Visitor“.

splňuje ustanovení nařízení EPR (EU) 2016/425 a požadavky na označení CE v souladu s

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Velikosti M/L–XL/XXL > třída 1; 3XL/4XL (a vyšší) > třída 2**

vydaných Evropským výborem pro normalizaci.

Asociace pro textilní výzkum:

SGS Fimko Ltd.
Notifikovaná osoba (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinky
Finsko

provedla typovou zkoušku EU (modul B) a vydala osvědčení o typové zkoušce EU č. **0598/PPE/24/5648**.

Podepsáno jménem a na účet společnosti Korntex GmbH:

Stuttgart, 31. ledna 2025

Gordana Tomac

vedoucí oddělení nákupu a vývoje produktů



Az Európai Unióban letelepedett gyártó:

Korntex GmbH
Carl-Zeiss-Strasse 5
70736 Fellbach
Germany

saját felelősségére kiállítja ezt az EU-megfelelőségi nyilatkozatot, és kijelenti, hogy az alábbi egyéni védőeszközök (PPE):

„Passau” biztonsági mellény – X200 narancssárga és sárga színben (X200OR, X200YW), nyomtatás nélküli X200 sárga és narancssárga színben, valamint nyomtatott X200: X200BESYW „Besucher”, X200ORDYW „Ordner”, X200SECYW „Security”, X200VISYW „Visitor”.

megfelel az EPR (EU) 2016/425 rendelet rendelkezéseinek és a CE-jelölésre vonatkozó követelményeknek az alábbi szabványok szerint:

- **EN ISO 13688:2013**
- **EN ISO 20471:2013/A1:2016 Méretek: M/L–XL/XXL > 1. osztály; 3XL/4XL (és a következők) > 2. osztály**

amelyeket az Európai Szabványügyi Bizottság tett közzé.

Textilkutató Szövetség:

SGS Fimko Ltd.
Bejelentett szervezet (0598)
Takomotie 8
00380 Helsinki
Finnország

elvégezte az EU-típusvizsgálatot (B modul) és kiállította az **0598/PPE/24/5648** számú EU-típusvizsgálati tanúsítványt.

A Korntex GmbH nevében és képviselőjében aláírta:

Stuttgart, 2025. január 31.

Gordana Tomac

Beszerezési és termékfejlesztési vezető

